FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 151
Enu 22

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 151 Champlain — S. District No. 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la Paroisse de St Narcisse — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1 — 1101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Cossette, Capt — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF.	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number. If in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Mentionner ici la personne est employée dans une "fabrique de conserves", une "scierie", une "pharmacie", etc.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employés.	Working on own account. Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à donner en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à donner en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour — Cents. Taux du gain par heure lorsque l'employé est à l'heure — Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910 per annum. Coût de l'assurance en 1910 pour chaque renouvellement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons aged 21 and over at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Cloveau Alfred	St Narcisse	M	Chef	M	Août	1875	35	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Bucheron			1.6																		
2		" Azele	"	F	Epouse	M	Fév	1885	25	Que			français	Canadien	Cath R	Aucun																					
3		" Donat	"	M	fils	C	Mars	1898	21	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur				8	ferme		24		60		150										
4		" Angeline	"	F	fille	C	Juin	1894	16	Que			français	Canadien	Cath R	Aucun																					
5		" Wilfrid	"	M	fils	C	Déc	1895	15	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur																					
6		" Ernestine	"	M	fille	C	Sept	1899	13	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur																					
7	2	Champagne Theodore	"	M	Chef	M	Déc	1873	37	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur				98																	
8		" Rosanna	"	F	Epouse	M	Avril	1883	27	Que			français	Canadien	Cath R	Aucun																					
9		" Rosaire	"	M	fils	C	Août	1901	9	Que			français	Canadien	Cath R																						
10	3	Tendron Josaire	St Narcisse	M	Chef	M	Sept	1850	61	Que			français	Canadien	Cath R	Journalier				8	Boucherie	40			60		3.50										
11		" Henriette	"	F	Epouse	M	Juillet	1858	53	Que			français	Canadien	Cath R																						
12	4	Ferrain Arcelin	St Narcisse	M	Chef	V	Nov	1838	72	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur				98																	
13		" Marie	"	F	fille	C	Juin	1886	24	Que			français	Canadien	Cath R																						
14		" Josephat	"	M	fils	C	Juillet	1894	20	Que			français	Canadien	Cath R	Bucheron				8	dans le bois		18	?	60		480										
15	5	Beaubien Dorothe	St Narcisse	M	Chef	M	Mars	1878	32	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Bucheron			98			18		60		350										
16		" Rosanna	"	F	Epouse	M	Oct	1888	22	Que			français	Canadien	Cath R																						
17	6	Bousman Frederic	"	M	Chef	M	Mars	1878	32	Que			français	Canadien	Cath R																						
18		" Sara	"	F	Epouse	M	Août	1883	27	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur				10																	
19		" Wenceslas	"	M	fils	C	Juillet	1897	11	Que			français	Canadien	Cath R																						
20		" Anna	"	M	fils	C	Nov	1901	9	Que			français	Canadien	Cath R																						
21		" Jenova	"	F	fille	C	Mai	1903	7	Que			français	Canadien	Cath R																						
22		" Jeannette	"	F	fille	C	Avril	1904	6	Que			français	Canadien	Cath R																						
23		" Octavienne	"	M	fils	C	Avril	1905	5	Que			français	Canadien	Cath R																						
24		" Maurice	"	M	fils	C	Juillet	1907	3	Que			français	Canadien	Cath R																						
25	7	Bousman Firmin	"	M	Chef	V	Juin	1850	59	Que			français	Canadien	Cath R																						
26	8	Tremblay Joseph	"	M	Chef	M	Avril	1870	40	Que			français	Canadien	Cath R	Journalier				1	de ferme	40			8		120										
27		" Alma	"	F	Epouse	M	Mai	1872	38	Que			français	Canadien	Cath R	Journalier				1	de ferme	52			60		300										
28		" Bella	"	F	fille	C	Juillet	1894	16	Que			français	Canadien	Cath R	Aucun																					
29		" Joseph	"	M	fils	C	Juillet	1896	14	Que			français	Canadien	Cath R																						
30		" Ernest	"	M	fils	C	Sept	1897	11	Que			français	Canadien	Cath R																						
31		" Hibbeca	"	F	fille	C	Juillet	1901	9	Que			français	Canadien	Cath R																						
32		" Ezala	"	F	fille	C	Juillet	1903	7	Que			français	Canadien	Cath R																						
33		" Ovida	"	F	fille	C	Oct	1906	4	Que			français	Canadien	Cath R																						
34	9	Bousman Theode	"	M	Chef	M	Oct	1872	38	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur				98																	
35		" Regina	"	F	Epouse	M	Sept	1886	24	Que			français	Canadien	Cath R	aucune																					
36		" Onesime	"	M	fils	C	Juin	1896	14	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur																					
37		" Jeffroy	"	M	fils	C	Août	1897	13	Que			français	Canadien	Cath R																						
38		" Odelida	"	F	fille	C	Juillet	1898	12	Que			français	Canadien	Cath R																						
39		" Thimoteon	"	M	fils	C	Juin	1900	10	Que			français	Canadien	Cath R																						
40		" Emma	"	F	fille	C	Juillet	1905	5	Que			français	Canadien	Cath R																						
41		" Odilon	"	M	fils	C	Juillet	1909	1	Que			français	Canadien	Cath R																						
42		" Oscar	"	M	fils	C	Sept	1910	1/12	Que			français	Canadien	Cath R																						
43	10	Adam Joseph	"	M		M	Nov	1888	52	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur				98																	
44		" Marie	"	F	Epouse	M	Déc	1848	62	Que			français	Canadien	Cath R	Ménagère				98																	
45		" Ernest	"	M	fils	C	Mai	1891	20	Que			français	Canadien	Cath R	Cultivateur				98																	
46		" Bruno	"	M	fils	C	Fév	1895	18	Que			français	Canadien	Cath R																						
47		" Jeanette	"	F	fille	C	Juillet	1895	15	Que			français	Canadien	Cath R																						
48		" Alphonsine	"	F	fille	C	Fév	1897	14	Que			français	Canadien	Cath R																						
49		" Charle	"	M	fils	C	Mars	1899	12	Que			français	Canadien	Cath R																						
50		" Elisabeth	"	F	fille	C	Juin	1901	9	Que			français	Canadien	Cath R																						

SAFETY